

schip „*De Liefde*”, naar den wal en naar *Bungo* werd medegenomen, als voor de Japanners meest buitengewone merkwaardigheid in het bezit dezer blanke barbaren.

Verder zouden wij de waarschijnlijkheid durven betoogen, dat de regels schrift door Japanners van dien tijd op de geschrift-rol, de hun zoo welbekende makimono, is aangebracht, getrouwelijk gekopieerd van: naam, plaats van herkomst en jaartal, zooals zij deze *onder* het beeld, op 't wulf van het schip in forsche letters, op afstand leesbaar, zagen aangebracht. Ook in de bewoording van de Fransche toelichting hierboven bedoeld, is iets dat daarop wijst. Die toelichting gewaagt nl. woordelijk van „une écriture en lettres étrangères”, wel doelende op een zonderlingen ook voor dien tijd ongebruikelijken lettervorm waarmede het opschrift is aangebracht, dus juist hetgeen te verwachten is, wanneer een onbekend letterschrift wordt gekopieerd. Een nader onderzoek moet daaromtrent zekerheid kunnen geven en is ook in ander opzicht niet van belang ontbloot.

Toen William Adams, de piloot, die naar den wal was gevoerd, om daar over alles, wat betrekking had op de komst der Hollanders op de kust, nauwkeurig te worden verhoord, in het eind van Juni weer aan boord terugkwam, vond hij het schip, dat inmiddels naar Sakai op korten afstand van Osaka was gebracht, vrijwel leeggehaald en ook alles wat hij aan boeken en instrumenten aan boord had, met al zijn kleeren verdwenen. Voor deze weggehaalde goederen keerde uit eigen beweging de Japansche regeering later een belangrijke schadeloosstelling aan de schepelingen uit.

Het schip zelf werd door de Japansche regeering in beslag genomen en kort daarop naar het noorden gezonden om een lading hout te halen. Op die reis ontmoette het echter zwaar stormweer op een lagerwal, tengevolge waarvan het strandde nabij Oeraga, in het zuiden van de baai bij Jedo, waarmede zijn stout bestaan, in materieelen zin een einde nam¹⁾.

1) Japan dankte aan de komst der Nederlanders een krachtige hulp in de handhaving van het gezag des keizers Iejasoe tegen de macht der opstandige daimo's, die zich onder den leenman en oud-minister Isjida tot een bedenkelijk verzet tegen den wettigen vorst vereenigd hadden. De achttien kanonnen met de bekwame kanonnières van *De Liefde* worden althans als een voorname factor beschouwd in de